Århus FT 1930

6

Erhvervsarkivet

04763 Folkeregistret

2475

1885 - 1953
Skattemandtalslister

1930
Immervad
m.m.

8024414311

Kon

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Immervad

Husnummer: 2a

Folketællings-Skema Nr. 235

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
3	9

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 2a

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (M) Mandkøn (K) Kvindekøn	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færoerne eller i Gronland skrives henholdsvis Færoerne og Gronland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling (U) Ugift (G) Gift (E) Enkemand eller Enke (S) Separeret (F) Fraskilt	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen «indlogeret Familie». For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er skeet i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 25. Oktober 1929.** Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubrikken ikke	Hvis **Tilflytning til Aarhus** er skeet siden 25. Oktbr. 1929 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, man dennes **Navn** anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	**Døvstum** (D) **Blind** d. v. s. totalt, bestandigt Syntab, eller som ikke kan vejledes og paa hvem med Sikkerhed Synets Hjælp (B) **Aandssvag** d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) **Sindssyg** (S)	**Værnepligtsforhold** (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende **kasseret** eller har erholdt **Afskedsgas,** bemærkes dette her, **men Rullebetegnelsen skal alligevel angives.** **Rullebetegnelse**: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	**Anmærkninger.** Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Anna.	Dagmar Hölter Skov	K.	9/2	1878	Fastorg	dansk	E.	Husmoder	Modehandlerinde	1348								
5 Sal ✓	Otto Jannus Jørgensen Tvedegaard	M.	23/6	1885	Ebeltoft Landsogn	Dansk	G.	Husfader	Gaardmansmægler	6312		1400	Nørre Alle 98	✓				
5 Sal .	Petrea Tvedegaard	K	4/7	1891	Gallerup Sogn	Dansk	G.	Hus moder										
5 Sal .	Grethe Tvedegaard	K.	17/4	1920	Aalborg Kom	Dansk		Datter							Frederiksgade			
3 Sal ✓	Chr. Have	M.	20/8	-68	Tødsø	Dansk	G.	Husfader	Tømrermester			1200						
" .	Laura Have	K.	22/10	-80	Aarhus	"	"	Husmoder										
" ✓	Anna Have.	K.	21/6	-67	Tødsø	"	U.	Hæster.										
" ✓	Bodil Have.	K.	13/8	1911	Thisted	"	U.	Datter										
" .	Annelise Have.	K.	14/2	1916	Aarhus	"	U.	"										
✓	Anna Lilly Leth	K	27/11	1874	Helsingør	Dansk	U	Logerende	Husassistent		Mads P. Madsen							
4 Sal ✓	Christen Christensen	M	5/1	1866	Aalborg	Dansk	G	Husfader	Arbejdsmand		C P Rasmussen	340						
.	Anna Petrea Christensen	K	1/8	1869	Vael	"	"	Hustmode										
" ✓	Johanne Marie Ehlersen	K	22/3	1903	Gradsbug	"	U.	Logerende	Serveringsdame		A Christensen.							

3/9

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobenhaven, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færoerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færoerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anforer her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagforer, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.
St.	Dagmar Møller Roug. Ejendomsmæglerfirmaet	1318 3145	Ejendomshandlerinde Fjernskrivetjeneste	Holme Rømersalle 18 Halmens Rosh. Kaihus 3	Kobenhavn

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 28 Oktober 1930.

Ejerens Navn: Ludvig Hock / Ludvig Hock

Ejerens Bopæl: Skolebakken 11 7

Ludvig Hock

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

AARHUS OFFSETTRYK, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Immervad

Husnummer: 2 B.

Folketællings-Skema Nr. 236

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 20

1) **Forhus** (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) **Sidehus** 3) **Mellembygning** 4) **Bagbygning**	**Samtlige Personers fulde Navn** Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	**Kønnet** Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	**Fødselsdag**	**Fødselsaar**	**Fødested** Der angives: *Kobenhaon, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Gronland skrives henholdsvis Færøerne og Gronland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	**Statsborgerforhold** Personer, der har *dansk Indfodsret*, skriver: „dansk"; andre opforer her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	**Egteskabelig Stilling** Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	**Stilling i Familien** Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen «indlogeret Familie». For den indlogerede Familie vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	**Erhverv eller Livsstilling** Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Leves man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	**Telefon Nr.**	Her angives **Arbejdsgiverens Navn** for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	**Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden**	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 25. Oktober 1929.** Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes **Navn** anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	**Døvstum** (D) **Blind** d. v. s. fuldt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa hvanmed Hjælp ved Synets Hjælp (B) **Aandssvag** d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) **Sindssyg** (S)	**Værnepligtsforhold** (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende **kasseret** eller har erholdt **Afskedspas**, bemærkes dette her, men **Rullebetegnelsen skal alligevel angives.** **Rullebetegnelse** Udskrivningskreds · Lægd · Bogstav · Nummer	**Anmærkninger** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Kjøbstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Hustrue, Børn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
	Marinus Johansen	Marinus Johansen	Farvehandel og Tapethandel	4806 u07 • 08	Holmevej 3

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26 Oktober 1930.

Ejerens Navn: Marinus Johansen Ejerens Bopæl: Holmevej 3

Marinus Johansen

Ejerens ~~eller Værværiess~~ **Underskrift.**

MARIUS OLSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Immervad

Husnummer: 4

Folketællings-Skema Nr. 237

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
8	6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 4

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligst benyttede understreges.	Kjønnet Mandkøn (M). Kvindekjøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Kjøbstadens eller Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opføres her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G). Enkemand eller Enke (E). Separeret (S). Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen indlogeret Familie. For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 25. Oktober 1929.** Ved Flytning udenbys fra angives Kjøbstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden 25. Oktbr. 1929 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes **Navn** anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) **Blind** d. v. s. totalt besværet Synsevne, eller som ikke kan vejledes og paa hvemmed Hjælp ved Synets Hjælp (B) **Aandssvag** d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) **Sindssyg** (S)	**Værnepligtsforhold** (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende **kasseret** eller har erholdt **Afskedspas**, bemærkes dette her, men **Rullebetegnelsen skal alligevel angives.** **Rullebetegnelse**: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	**Anmærkninger** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Forhus 1 Sal	Caroline Poulsen	K.	19/1	1877	Aarhus	dansk	E.	Husmoder	Pensionat			1650.00						
	Sören Einar Poulsen	M.	8/8	1906	Brøndstrup Indbygn. Bygn	"	U.	Søn	Kontorist		S.P.B. Centralv. Kontor						4 230 X 393	
	Thidrun Elisabeth Poulsen	K.	21/12	1908	" "	"	"	Datter										
	Carl Chr. Andersen	M.	20/4	1895	Lendum	"	"	Logerende	Bagersvend		Arbejdsløs					X	5 1/21 O 606.	
	Meltz Karoline Margrethe Nielsen	K.	14/12	1911	Aarhus	"	"	Husassistent					Brandsøje pr. Hinnerup	4/7-30				
	Gudrun Hortshøi	K.	26/3	1905	Randers	"	"	Fabriksarbejderske			Otto Mønsted							
	Maria Christoffersen	K.	19/6	1878	Brædstrup	"	"	Husmoder	Tøjstrygepige			900,00	-					Udgaar Ens
	Hans Meinhardt	M.	8/11	1911	Dybe	"	"	Logerende	Bagersvend		Bagermesterhj. Jensen		Vesterg. 16 Dybe	1/5 30			4 87 d. 135	
2 Sal	Marie Frederiksen	K.	19/8	1875	Aarhus	"	E.	Enke	Pensionist D.S.B.			420						
	Vigil Esmann	M.	28/3	1897	Kjøbenhavn	"	U.	Husfader	Bogholder	94		1200-					1 1 5 860	
	Hilda Maria Anna Maria Esmann	K.	31/10	1900	Fjerritslev	"	"	Husmoder										
	Viggo Esmann	M.	7/11	1927	Kjøbenhavn	"	U.	Barn										
3 Sal	Thorning Ebitz	M.	17/9	1898	Aarhus	"	E.	Husfader	Tjener		L. Randa	180-					Kasseret	
II	Olaf Henry Nilsenhaus	M.	27/10	94	Aarhus	D.	ug.		Cigarbud									
	Sören Nielsen Oxenfeld	M.	30/8	87	Skjødshuse	D.	g.	Husfader	Kokemand				Familien bor i Skjødshuse					

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus Stuen	Th. Thrues Boghandels Eftf. Eigil Esmann.	Eigil Esmann	Boghandel	94	Tunnervad 4 II
Skiem	William Sørensen	Anna Sørensen	Guldsmed	4015	~~Østergade~~ 64. III.
Vals	Maria Hesselland	Maria Hesselland	Tandlæge	3166	Riis Skov

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27/10 1930.

Ejerens Navn: Eigil Esmann Ejerens Bopæl: Tunnervad 4 II

Eigil Esmann

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

MARIUS GEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Immervad

Husnummer: 6/8.

Folketællings-Skema Nr. 238

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
3	4

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 6/8

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette oneskilt ved Beboelsesleilighedens Familie. For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa undvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Leves man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1929 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt beseret Synet, eller som ikke kan vejlede sig paa Svemmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
I Sal ✓	Theodora Elise Wilhelmine Lindhardt	K.	15/2	1860	Aarhus.	Dansk	E.	Husmoder				1000 kr.									
" ✓	Johanne Marie Christiansen	K.	17/1.	1892	Vridsted	Dansk	U.	Husassistent													
II Sal. ✓	Jonas Magnus Sørensen	M.	28/10	1892	Aarhus	Dansk	G.	Husfader.	Chauffør		A/S. Magasin du Nord	3000 kr.									
	Helene Frentz Sørensen	K.	8/10	1892.	Nykøbing Mors	Dansk	G	Husmoder													
	Poul August Ludvig Frentz Sørensen	M.	13/6	1916	Aarhus	Dansk		Barn							Munkegade.						
	Inga Helene " "	K.	28/1	1919	"	Dansk		"							Christiansgade						
	Knud " "	M.	28/6.	1920.	"	Dansk		"							Læssøesgade						

3/4

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Hustrue, Børn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.
Hovedhuset Nr. 8 og 1/2 Forhus 1. Nr. 6.	Statens Meteorologiske Institut Storhus.	3065 3066 3067	Meteorologisk	Storhus	Gl. Munkegade 7 - 9.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
1. Forhus, Sidehus og Bagh. 1. Nr. 6.	Ludvig Schmidts Eftf.	Victor Borrit.	Isenkram	270 271	Strandvejen.

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27/10. 1930.

Ejerens Navn: pr. pr. Chr. Magnussen & Nord Ingeborg Gl. Petersen Direktion Ejerens Bopæl:

G. Petersen.

Ejerens eller Ejerværtens **Underskrift.**

AARHUS OFFSETTRYK, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Immervad

Husnummer: 1.

(Borgporten 17.)

Folketællings-Skema Nr. 239

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
2	1

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE /

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (M) Mandkøn (K) Kvindekøn	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling (U) Ugift (G) Gift (E) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette oprykkelig ved Betegnelsen sindlogerede Familie. For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennden paa nødvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderstrøste, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „flhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 25. Oktober 1929.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes **Navn** anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt beseret Synet, eller som ikke kan vejledes og paa fremmed Stod ved Synets Hjælp (B) Aandsevag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende **kasseret** eller har erholdt **Afskedspas**, tomærkes dette her, **men Rullebetegnelsen skal alligevel angives.** Rullebetegnelse Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
1 Sal ✓	Otto Henrik Rauer Bøberg	M	20/10	1859	Aarhus	dansk	U		flhv. Købmand			300.-									
1 Sal ✓	Andreas Wilhelms Rauer Bøberg	M	21/4	1863	do	do	E	Husfader	Købmand	1398		400.-									
✓	Fugeborg Ruth Christensen	K	9/12	1900	do	do	U	Husassistent													

2/1

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindeken (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.
Stue	A/S Aarhus Handskefabrik	1488	Handel og Haandværk		

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus, Stue	Brødrene Bjørberg	Andreas Bjørberg Axel Bjørberg	Manufaktur	1398	Fuenservad 1.I Teglværksgade 1.I.
	~~Aarhus Handskefabrik A/S~~				
	Aarhus Klædehandel	Chr. H. Hansen	Klædehandel	1822	Kjøstvejen 61.

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26 Oktober 1930.

Ejerens Navn: Andreas V. R. Bjørberg Ejerens Bopæl: Fuenservad 1.I

Andreas V. R. Bjørberg.
Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

MARIUS GEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Immervad

Husnummer: 3.

Folketællings-Skema Nr. 210

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 3

[1]) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) [2]) Sidehus [3]) Mellembygning [4]) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen «indlogeret Familie». For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Barnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Uledsaget hjemsendes udenlandske til Forældre

Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes **Navn** anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind (B) d. v. s. totalt mangelfuld Synsevne, eller som ikke kan vejledes og paa Vandmod Stød ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende **kasseret** eller har en-hvilket **Afskedspas**, hvorefter dette har, **maa Rullebelægnelsen skal alligevel angives.** **Rullebetegnelse** Udskrivningskreds · Lægd · Bogstav · Nummer	Anmærkninger Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
12	13	14	15	16	17	18	19		

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Børn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
	Frölund-Thomsen	J. C. Frölund Thomsen	Herre- & Dame Ekspr.	2713	St. Torv 14 III

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 28/10 1930.

Ejerens Navn: J. C. Frölund Thomsen Ejerens Bopæl: St. Torv 14 III

Frölund Thomsen

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

AARHUS GEARTRYK, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Immervad

Husnummer: 1.

Folketællings-Skema Nr. 211

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
4	3

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 5

[1] Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) [2] Sidehus [3] Mellembygning [4] Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens eller Sognets og Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen Familie. For den indlogerende Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejlede sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
I Sal	Laura Johanne Kjølbye	K.	6/3	1859	Nibe	dansk	E.	Husmoder	Bundtmager			500 Kr.									
	Petra Katinka Høygaard Kjølbye	K	31/7	1892	Aarhus	"	U.	Datter	Bogholderske		J. H. Kjølbye	~~500 Kr.~~									
II Sal																					
II Sal	Peder Christoffer Pedersen	M	15/5	1878	Handbjerg	dansk	G	Husfader	Murersvend		Holger Petersen Nørre Allé	500 Kr					5	230	B	746	
	Kirstine Frederikke Pedersen	K	24/6	1877	Aarhus	dansk	G	Husmoder	ingen												
	Carlo Jens Kristian Pedersen	M	1/10	1911	Aarhus	dansk	U	Søn	Malerlærling		Madsen Sølystgade 8						4	230	A	296	
	Jens Otto Jensen	M	16/5	1886	Aarhus	dansk	U	Familiemedlem	Malersvend		Madsen Sølystgade 8								–	–	Kasseret
I	~~Hjalmar Marius Nielsen~~	~~M~~	~~15/8~~	~~07~~	~~Fredericia~~	~~D~~	~~ug~~		~~Manufakturist~~			Overført til Vestergade 75									

1/3

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Hustmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus	J. C. Kjølby	J. Kjølby	Bundmager	1186	Immervad 5

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 28/10 1930.

Ejerens Navn: J. C. Frölund Thomsen Ejerens Bopæl: St. Torv 14. III

Frölund Thomsen

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

MARIUS GERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Immervad

Husnummer: 7

(Clemenssdrade 1/3.)

Folketællings-Skema Nr. 212

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
6	5

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 7

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (M) (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhaven, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færoerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færoerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling (U) (G) (E) (S) (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indbefattet hos en anden Familie, angives dette navnlig ved Betegnelsen *tilloiet Familie*. For den indbefattede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlig Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men ikke Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. s. sætter „Hvr." foran tidligere Livsstilling.	1	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 25. Oktober 1929.** Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden 25. Oktbr. 1929 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes **Navn** anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	**Døvstum** (D) **Blind** d. v. s. totalt berovet Synet, eller saa Dårlig kan vejledes og paa hvemmed Sted ved Synet Hjælp (B) **Aandssvag** d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) **Sindssyg** (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende **kasseret** eller har denne faaet **Afskedspas**, bemærkes dette her, **men Rullebetegnelsen skal alligevel angives.** Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		12	13	14	15	16	17	18				19
Forhus	Jacobsen, Peter	M.	15/7	1840	Sønderborg	dansk	U.	Logerende	Typograf		arbejdsløs		Aabenraa	3. 7./1930			5	485	B	131	
"	Ejer Lund Hage.	M.	25/10	1905	Gudbjerg	dansk	G.	Logerende	Bager & Forretn.		V. Larsen.		Kystsanatorium	24/10-30			4	230	B	966	
"	C Christensen Arnold Heinrich	M	24/5	1907	Bjerringbro	dansk	U	"	Bager		Arbejdsløs										
"	Nielsen Inge	M.	5/3	1897	Silkeborg	dansk	U	"	Ekspedient		L Wolles Eftf.		Horsens	23/9-1930							
"	Jakobsen, Knd Bernhard	M	29/6	-04	Odense	dansk	U	"	Lærer		Aarhus Kommune		Aalborg	1/10 1930			3	145	B	644	
"	Lund, Olaf	M.	5/12	95	Horsens	dansk	U	"	Bogholder		Aarhus posten						Slettet af Rullen				
"	Sörensen Jensine	K.	23/3	1865	Silistria	dansk	E	Husmoder	Rentier				Immervad 71								
"	Wiesingaard Johanne Marie	K	21/1	1887	Maarslet	dansk	U	Pensionatsvorst.	Pensionat		(1925)	2500	Immervad 7								
"	Dorthea Andersen.	K	23/6	1908	Skanderborg	dansk	U.	Husassistent			P J Wiesingaard Pensionatet		Skive.								
"	Pedersen Asta Marie.	K.	3/8	1904	Skive	dansk	U.	Husassistent			P J Wiesingaard Pensionatet		Svendborg	2/10 1930							
"	Frøsig Ida.	K	9/1	1910	Fredericia	dansk		Pensionær	Modist		P W Yde. Pensionat		Fredericia	1/10 1930							

6/5

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen.
Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
	Glasmagasinet	Chr. Haae	Isenkramme	3985	Immervad 2a

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 28/10 1930.

Ejerens Navn: J. C. Frölund Thomsen Ejerens Bopæl: St. Torv 14 tv

J. C. Frölund Thomsen
Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

MARIUS OEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Immervad

Husnummer: 9.

(Clemenssstrade 2.)

Folketællings-Skema Nr. 243

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
5	1

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 9

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligst benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færoerne eller i Gronland skrives henholdsvis Færoerne og Gronland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indbegrebet hos en anden Familie, angives dette umiddelbt ved Betegnelsen midlertidigt fraværende Familie. For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særskilt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, hvori Arbejder i, og Ens Stilling i Fabrik, Handelshus o. lign. Lever man hovedsagelig af Formue, Pension, privat Understøttelse, Aldersrente, Invalidepension, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1929 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt besseret Syn, eller som ikke kan vejledes og paa fornemt Maade ved Syn (B) Aandssvag og v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebelægnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
3 Sal ✓	Hans Peter Kaufmann	M	13/2	1865	Borup	Dansk	G	Husfader	Bygningsarbejder		Byggeviet „Cuci"	500						
·	Ane Sidse Kaufmann	K	27/1	1870	Alborg	"	G	Husmoder										
✓	Svend Aage Kaufmann	M	5/4	1906	Aarhus	"	U		Arbejdsmand								5	4351	7	85
✓	Aksel Peter Kaufmann	M	11/4	1910	"	"	U		Kontorassistent		Aarhus Kommunes Gasværk									
II Sal ✓	Chr. Carlen Valdemar Nielsen	M	6/6	1890	Ørsted	"	G	Husfader	Arbejdsmand		Aarhus Oliefabrik	800					4	230	K	1079
·	Sidsel Marie Nielsen	K	9/8	1893	Bjerg by	"	G	Husmoder												
·	Lars Emil Chr. Carlen Valdemar Nielsen	M	27/9	1915	Aarhus	"	U		Bud		Aarhus Oliefabrik									
·	Esther Sofie Marie Nielsen	K	6/5	1923	Aarhus	"									~~Frederiksberg~~		4	230	Z	717
·	Gerda Nielsen	K	21/12	1925	"	"														
I Sal ✓	Niels Pauhsen	M	24/6	1870	Aarhus	Dansk	G	Husfader	Vognmand			500					4	230	Z	717
" ·	Dagmar Louise Pauhsen	K	28/12	1870	"	"	G	Husmoder												
" ·	Elvi Ruth "	K	27/11	1920	"	"	U													
" ·	Bodil Lilian "	K	3/2	1925	København	"	U													

5/1

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
St.	Erik Ibsen. Skotøjsforretning. Immervad 9, Aarhus.	Erik Ibsen	Skotøj	1152.	Timmögade 26.
	Uhrmager	Signe Laursen	Værksted		Paulsgade 7 3

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 30 Oktober 1930.

Ejerens Navn: H. Paulsen

Ejerens Bopæl: Immervad 9

N. Paulsen.

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

BARIUS GRENTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Immervad

Husnummer: 11.

(Aagade 1 & Clemensstræde 4.)

Folketællings-Skema Nr. 244

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
7	7

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE II

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Gronland skrives henholdsvis Færøerne og Gronland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U), Gift (G), Enkemand eller Enke (E), Separeret (S), Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen «indlogeret Familie». For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa særskilt Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Fag. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsunderstøttelse, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1929 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind (d. v. s. totalt berøvet Synet, eller saa lidt kan vejledes ved sine Øjne med Synets Hjælp (B)) Aandssvag (d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A)) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har meldt Afskedspas, besværges dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds, Lægd, Bogstav, Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
2 Lø	Alexander Mikkelsen	m	20/1	1863	Hvitsager	Dansk	g	Husfader	Kromager			1000.						
	Ane Margrethe Mikkelsen	K	11/2	1861	Framlev	"	g	Husmoder										
	Johanne Frederiksen	K	23/3	1834	"	"	e	Svigerinde	Alderrente									
	Peter Lisberg	m	17/10	1876	Mørke	"	g	Husfader	Dispenent		Brdr Fris Hansen							Skulde meddeles have været ført paa 4 Liste
	Emma Johanna Alexandra Lisberg Pige	K	13/1	1931	Aarhus	"	g	Husmoder										
		K	17/9	1930	"	"		Søster										
1 Sdl	Frida Valborg Thyra Weiss	K	9/4	1892	Vib. Sudinkst.	dansk	F	Husmoder	Restauratrice	1184	Fru Thyra Weiss	1800	Vinegade 12a					
	Irma Else Graueleff	K	17/11	1911	Aarhus	—	U	Husassistent					Falstersgade 63.					
3 Lø	Johannes Aberkelsen Jensen	m	31/7	1886	Gjellerup	dansk	g	Husfader	Arbejdsmand		Arbejdsl.	800.-					4 230 B. 216	Ingvard
	Johanne Marie Jensen	K	2/4	1890	Kolsingor	—	g	Hustrue										
	Carl Robert Denmark Jensen	m	24/11	1909	Aarhus	—	U	Søn	Kontorist		Otto Mønsted A. S.							Ingvard
	Hans Peter Denmark Jensen	m	24/11	1911	do	—	U	do	Mekanikerlærling		Helt Hellesøe						4 230 A 859	
111	Hans Robert Larsen	dl	19/3	1911	Aarhus	—	U	Logerende	Kommis		C. Kollyar		Langelandsg 4				4 230 A	
7	Viggo Birkhjof Harry Olsen	dl	9/12	1896	Kolsingor	—	U.	Logerende	Skuespiller				Skudsgade 8/10	29/12 29				
	7/7																	

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: Kobenhavn, Frederiksberg, Købstadens eller Sognets og Amtets Navn For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Forsiden											
~~1 Sal~~	~~Hizzo Frithjof Harry Olsen~~	M.	9/12	26	Helsingør	dansk	U.	Logerende	~~Skuespiller~~	~~Aarhus~~	
1 Sal.	Hans Bjerlev Bonsen	M.	23/4	96.	Bellinge	dansk	U.	Logerende	Skuespiller	Sallerod	
Forsiden	~~1 Sal~~	~~Hans Robert Larsen~~	M	14/2	11	Aarhus	dansk.	U.	Logerende	2. Politibetjent Pensionist	Langelandsg 9 Aarhus.	Indflyttet 4-230-A.

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Stuen	Otto H. Jensen	Otto Holger Jensen	Barber og Frisør	3048	Sjællandsgade 86 3
2.	Alexander Mikkelsen	Alexander Mikkelsen	Skotøjsforretning	1445	

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 28 Oktober 1930.

Ejerens Navn: Alex Mikkelsen Ejerens Bopæl: Immervad N. 11

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: **Aagade**

Husnummer: 2

Folketællings-Skema Nr. 245

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
/	/

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 5

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kjønnet (Mandkjøn (M), Kvindekjøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Kjøbstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U), Gift (G), Enkemand eller Enke (E), Separeret (S), Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen «indlogeret Familie». For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Fortjeneste, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Kjøbstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1929 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D). Blind (B). d. v. s. fuldt bevaret Synet, eller som ikke kun vejledes sig paa Hvmmed Hjælp ved Synets Hjælp (B). Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A). Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
1	Bernhard Emil Jensen	M.	24/5 1887	1889	Aarhus	Dansk	Gift	Husfader	Snedkermester.	6280		1900	Søgade 5				4	230	2	3½	
	Inger Elisabeth Jensen	K	25/5	1890	Hjem Fødte	"	"	Hustru					De Mezasvej 15 v								
	1																				
	1																				

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
	J Chr Wittens Efk	Bernhard Jensen	Glannesterforretn	658	1. Sal.

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 28 Oktober 1930.

Ejerens Navn: J Chr Witten

Ejerens Bopæl: Meiliegade 46 3 Sal

Bernhard Jensen
Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

MARIUS GEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Aagade

Husnummer: 7.

Folketællings-Skema Nr. 246

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
5	5

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 7/

[1]) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) [2]) Sidehus [3]) Mellembygning [4]) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opføres her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling (Ugift (U), Gift (G), Enke-mand eller Enke (E), Separeret (S), Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indbyrdes paa en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen «tidligere Familie». For den indbyrdes Familien Vedkommende anføres dog desuden paa vedvarende Kaar: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „flhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes **Navn** anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. total besværet Synsevne, eller som ikke kan vejledes paa hvanmed Hjælp ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende **kasseret** eller har en-holdt **Afskedspas**, bemærkes dette her, **men Rullebetegnelsen skal alligevel angives.** Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1 Sal	Aksel Christensen	M.	21/8	1880	Fabrikeier m. Kartuds	dansk	G.	Hysfader	Restaurateur	2060		2200	Skagade 7					
	Elna Mathilde Christensen	K.	5/1	1878	Herning	"	G	Husmoder										
	Dagmar Marie Vilhelmine Pedersen	K.	29/10	1912	Falling	dansk	U	Husassistent										
3 Sal	Henrik Nielsen	M	23/8	1871	Jelsrød v. Randers	dansk		Husfader	Fabriksarbejder			750	Sjørring, Himmerland	15/4 1930	Vestmarksgade			
	Anna Marie Nielsen	K	2/3	1875	Ørs Vesterhorn	"		Husmoder										
	Børge Henry Nielsen	M	19/9	1912	Lund	"		Barn	Cykelmontør									
	Lilly Nielsen	K	9/10	1913	Lund	"		"	Husassistent									
	Anna Karla Nielsen	K	4/3	1915	Lund	"		"	Husassistent									
	Gunnar Frede Nielsen	M	14/10	1917	Lund	"		"										
Huen	Sofie Christian Nielsen	K.	27/5	1889	Thisted	"	U.	Logerende	Repræsentant			300						
												100 Rabat						

5/5

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus	Den lille Café"	A Christensen	Restaurtian	2060	1 ad Sal
	"Margarine- & Kaffelager Aagade 7 Tlf. 6574 Aarhus, Tlf. 6574	O Hansen	Coffebrandel	6574	Steen

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27/10 1930.

Ejerens Navn: Axel Johansson Ejerens Bopæl: Vestergade 36

Axel Johansson

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

BARIUS GEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: **Aagade**

Husnummer: 9/11

Folketællings-Skema Nr. 217

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
1	5

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 9/11

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Gronland skrives henholdevis Færøerne og Gronland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfodsret*, skriver: „dansk"; andre oplører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling. Ugift (U), Gift (G), Enkemand eller Enke (E), Separeret (S), Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen indlogeret Familie. For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa ovenstaaende Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „flhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1929 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind (B) e. v. s. totalt besværet Syn, eller som ikke kan vejledes paa Sygehus med Stok og Synets Hjælp (B) Aandssvag (A) e. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1																
1 Sal	✓ Abraham Andersen	M	23/4	72	Alderslyst	dansk	U	Husfader	Ekspenitionschef			800				
-	· Nielsine Kathinus Andersen	K	18/10	1873	Dronningborg	dansk	U	Husmoder.								
-	✓ Anna Margrethe Nielsen	K	27/3	1900	Aarhus	—	U	Husassistent								
-	✓ Johanne Marie Sejr	K	27/3	1857	Løften	dansk	E	Husmoder	alderdomsunderstøttet			216				
2																
2 den Sal	✓ Johanne Rasmine Nielsen	K	7/12	1876	Aarhus	dansk	E	Husmoder	Pensionist			500 kr				
- - -	✓ Inger Ottosine Catharine Abrahamsen	=	24/12	1902	Aarhus	dansk	Ug	—	Kontrolør			370 kr				
	1/5															

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.
Forhus	Cyclecompagniet	7842	Cycle Detailforretn	Knippelsbrog. 2 København K.	M. A. Hørlyck. Munkegade 66.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus	Alt Andersen	Alt Andersen	Herreekvipering	3408	Aagade 9
"	Cykekompagniet	Rammel	Cykeforretning	7842	Knippelsbrogade 2 København K

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 28/10 1930.

Ejerens Navn: Alt Andersen

Ejerens Bopæl: Aagade 9

Alt Andersen

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

MARIUS GEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: **Aagade**

Husnummer: 19

Folketællings-Skema Nr. 248

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
4	6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 15

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn	Kønnet	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested	Statsborgerforhold	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien	Erhverv eller Livsstilling	Telefon Nr.	Arbejdsgiverens Navn	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Bopæl 25. Oktober 1929	Tilflytning til Aarhus	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Døvstum (D) Blind (B) Aandssvag (A) Sindssyg (S)	Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
Forhus 1. Sal	Emil Jensen	M	1/8	1885	Aarhus	dansk	G	Husfader	Værkfører 7455		A/S Frichs	600									
— " —	Ane Kathrine Jensen	K	7/11	1885	Borden Sogn Hellund	— " —	G	Husmoder													
— " —	Else Jensen	K	2/5	1912	Aarhus	— " —	U	Barn	Kontorassistent		Overretss. Stampe										
— " —	Grethe Jensen	K	6/7	1915	— " —	— " —	—	—													
— " —	Knud Magnus Jensen	M	14/11	1916	— " —	— " —	—	—							Munkegade						
— " —	Inge Jensen	K	8/12	1918	— " —	— " —	—	—							Kristiansgade						
— " —	Erik Jørgen Jensen	M	24/7	1920	— " —	— " —	—	—							Munkegade						
2. — " —	Alfred Nissen	M	17/4	1879	Varde	— " —	G	Husfader	Guldsmedmester			600									
— " —	Olga Catharine Elvire Nissen	K	28/5	1881	Aarhus	— " —	G	Husmoder													
3. — " —	Anna Guldborg Petersen	K	5/12	1898	Aarhus	— " —	U		Bogbindermedhj.		V. Carstens	300									

4/6

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Stuen Forhus	S. C. Jensen	Enkefru Jensen	Tapethandel	1312	Aagade 17.I

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 25. Octbr. 1930.

Ejerens Navn: Enkefru A N Jensen Ejerens Bopæl: Aagade 17.I

pr. S. C. Jensen

C. Jensen

Ejerens eller Videværtens **Underskrift.**

BARIUS GEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: **Aagade**

Husnummer: 17/19

Folketællings-Skema Nr. 219

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd: 6	*Kvinder:* 6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 17/19

[1] Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) [2] Sidehus [3] Mellembygning [4] Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet. Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen tidligere Familien. For den indlogerende Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind (B) Aandssvag (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Rullebetegnelse: Udskrivningskreds / Lægd / Bogstav / Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Nr. 17 I	Ane Jensine Jensen	K	24/4	1860	Sædding, Nr. Nebel S.	dansk	E	Husmoder	Forhandler	1318		600						
	Anna Elmore Jensen	"	13/10	1894	Aarhus	"	U	Barn	Medhjælper		A. C. Jensen							
	Ejnar Valdemar Jensen	M	23/5	1898	"	"	"	"	"		"						4 2430 Ø 409	
	Emmer Vinus Jensen	"	11/8	1900	"	"	"	"	"		"							
II	Kai Ulrich Locho Schmidt	M	9/7	1896	Aarhus	"	G	Husfader	Maskinsnejer		Fa. S. Labrac A/S	600					Kasseret	
	Petra Schmidt	K	10/3	1896	Aarhus	"	G	Husmoder	Bogholderske		Jens Ikau Stubeg							
Nr. 19 - I	Søren Peter Josephsen	M	23/10-69	1869	Randers	"	Enkemand		Købmand	1262		500						
	Signe Herdis Johansen	K	8/6-	1908	Aarhus	"	U	Husholderske										
	Rita Josephsen Frv	M	24/4	1910	Aalestrup	A	ug		Handelsbetj									Mrs
II	Cajo Hedvig Hansen	M.	20/3 78		Aarhus	—	E.	Husmoder				500						
-	Jutta Tove Else Hansen	D.	20/8	1913	do			Datter	Husassistent									
-	Olga Vera Ruth Hansen	D.	29/8	1915	do			do	Elev do									

6/6

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus	S. C. Jensen	Enkefru A. N. Jensen	Farvehandel	1312	Aagade 17
"	Papirforretningen	C. W. Sting	Papir		Amundsensvej

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27/10. 1930.

Ejerens Navn: Enkefru A. N. Jensen Ejerens Bopæl: Aagade 15-17.

pr. S. C. Jensen

C. Jensen

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

MARIUS GEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Aagade

Husnummer: 21/23

Folketællings-Skema Nr. 250

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
	X

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 21/23

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling Uælt (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen indlogeret Familie. For den indlogerende Familien Vedkommende anføres dog dennes paa nedvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderstrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 25. Oktober 1929.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes **Navn** anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind 4. v. s. totalt beruvet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa hvemmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag 4. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende **kasseret** eller har erholdt **Afskedspas**, bemærkes dette her, **men Rullebetegnelsen skal alligevel angives.** Rullebetegnelse Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19

Bygningerne nedrevet

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng“ eller „Pige“. (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk“; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv.“ foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 24de Oktober 1930.

Ejerens Navn: Vigge Jørgensen Ejerens Bopæl: Thiinsgade 15

[signature]

~~Ejerens eller~~ Viceværtens **Underskrift.**

MARIUS GEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: **Aagade**

Husnummer: 49

Folketællings-Skema Nr. 251

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
9	4

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 49

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M); Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færoerne eller i Gronland skrives henholdsvis Færoerne og Gronland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling (Ugift (U); Gift (G); Enkemand eller Enke (E); Separeret (S); Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver ny Familie er indigneret som en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen «Indlogeret Familie». For den indlogerede Familes Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1929 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind (B) d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes og paa Grund heraf ved Synets Hjælp (B) Aandssvag (A) d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, noteres dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen	Marie Iversen	K	1/2	1880	Velling Sogn	Dansk	U	Hovmoder	Modehandlerinde			500	Skagerak 19				
I Sal.	J. C. Barkels	M.	23/2	58	Esbjerdemp.	Dansk	G.	Husfader	fhv. Fiskehandler			800					
"	Anna Marie Pedersen	K.	27/5	98	Odder	Dansk	U	Husbestyrinde									
II Sal.	Frederik Thygesen	M.	9/5	97	Aalby v/ Aalborg	Dansk	G	Husfader	Kobmand			2000					
	Ingeborg Elisabeth Thygesen	K.	6/5	69	Kjellerup	"	U	Husmoder									
	Inge Thygesen	K.	3/5	24	Ribe	"		Søst									
	Kaj Thygesen	M.	23/5	30	Aarhus	"		Bror									
	Harriet Norma Jensen	K.	13/10	09	Kumlinge	"	U		Husassistent				Skolegade 33 1.tv. Hammelev	15. 30			
II Sal.	Alma Fischer	K.	17/3	63	Vejle	Dansk	U	Husmoder	Restaurat			300					
"	Marie Nielsen	K.	10/9	01	Bodø	Dansk	U	Tjenestepige									
"	Mangor. Helge Charles	M.	30/11	1883.	Kobenhavn.	Dansk.	G	Husfader	Reparatør		Joh. Thr. Petersen & Søn. Kbh.	850					
"	Mangor. Anna Amalie	K.	12/4	1885	Helsingør	Dansk.	U	Husmoder									
"	Mangor. Inger Harriet	K.	2/10	1910	Helsingør	Dansk.	U	Datter.									
III Sal.	Pettersen, Viggo	M	26/5	1886	Frederik	Dansk	G	Kaffefører	Lærer		Den private Handelsskole	1000					
	" , Caroline	K	7/9	1902	Aarhus	Dansk	G	Hustru									
	" , Poul	M	14/8	1928	Aarhus	Dansk	U	Søn									
	Sonderegaard, Bertha Elisabeth	K	19/8	1910	Snedsted	Dansk	U		Husbestyrinde								
"	Warrup. Ernst.	M.	25/6.	1888.	Ald.	Dansk	G:	Husfader	Typhman	1889.		800					
	Warrup. Andrea.	K.	16/11.	1889.	Galten.	"	"	Hustru									
III Sal.	Wilhelm Charles Peter	M.	13/1	1897	Randers	Dansk	G	Husfader	Excavatør		Dansk Folkepensioneringsanstalt	500					4 230 ½ 950
	" Edith Marie	K.	21/2	1900	Aarhus	"	"	Hustru									
	" Palle	M	12/8	1924	Aarhus	"		Søn									
	" Jenna Caroline Barkels.	K.	11/7	1927	Aarhus	"		Datter									
IIIg Sal	Signe Klinkby Petersen	K.	13/7	1909	Randers	Dansk	U		Kondiforelev		Fa. Marie Christensen						
III Sal	Fridtjof Jørgensgaard	K.	2/9	1910	Gråsten	Dansk	U		Kondiforelev		Fa. Marie Christensen		Ramsherg gade 10				
IIIe Sal.	Agnes Funch	K.	7/2	1926	Esbjerg	"	U		"		"		"				
IIIf Sal	Astrid Sall.	K.	20/7	1908	Houlberg	Dansk	U		Kondiforelev		Fa. Marie Christensen		Aarhus Skole				

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Hustrue, Børn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Stuen	K. Thygesen	K. Thygesen	Kolonial	3124	I
1	S Johansen	S Johansen	Delikatess	4483	St Tow 12
Stuen	M Iversen	M Iversen	Modehandel		Nagade 49.

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 30/10 1930.

Ejerens Navn: J. C. Barfels. Ejerens Bopæl: Nagade 49.

J. C. Barfels.

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

AARHUS GRAFISKE A/S, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: **Aagade**

Husnummer: 57

Folketællings-Skema Nr. 232

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd: ~~3~~ 3	*Kvinder:* ~~2~~ 3

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 51

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling (Ugift (U), Gift (G), Enkemand eller Enke (E), Separeret (S), Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette omskilt ved Betegnelsen «indlogeret Familie». For den indlogerende Families Vedkommende anføres dog dennes paa nødvendig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderstrøste, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejlede sig paa Svømmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
U	✓ Jacques Peter Olsen	M	7/4	83	Forsted	Dansk	Gift	Husfader	Markandisse			300	Agade 57	✓					Kasseret		
	Edith Elisabeth Olsen	K	6/7	04	Aarhus	"	G.	Husmoder													
	Bent Engfred Olsen	M	18/5	29	"		U	Søn													
	Ruth Inge Olsen	K	31/3	27			G	Datter													
1 Sal ✓	Johanne M. Wagensen	E/K	22/9	1866	St. Bjæl Sogn	Dansk	E	Enke				240	Aagade 51.								
2 Sal ✓	Christian Ivert Johansen	M	20-5	67	Sæby	Dansk			Arbejdsmand			144	Aagade 51								

3/3

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible] 53 [illegible]

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27 Oktbr. 1930.

Ejerens Navn: Elisabeth Fuessen Ejerens Bopæl: Lille Tørv 2.

Rudolph Fuessen

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

MARIUS GEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Aagade

Husnummer: 53

Folketællings-Skema Nr. 253

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
0	1

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 53

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette omskilt ved Betegnelsen »indlogeret Familie«. For den indlogerende Familien Vedkommende anføres dog dennes paa nødvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderstrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 25. Oktober 1929.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes **Navn** anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa hvemmed tilsid ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende **kasseret** eller har erholdt **Afskedspas**, bemærkes dette her, **men Rullebetegnelsen skal alligevel angives.** Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
Sønen	som Aagaade Nr 51,																				
1 Sal	Anna Margrethe Jensen	K.	17/2	1886	Aarhus	Dansk	Enke	Husmoder	Rendgørring		paa Aarhus Theatret	2.40	Kr.		ingen Børn						

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Hustmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27 Okt. 1930.

Ejerens Navn: Elisabeth Iversen Ejerens Bopæl: Lille Torv 2.

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

AARHUS BOGTRYK, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: **Aagade**

Husnummer: 73.

Folketællings-Skema Nr. 254

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
1	3

✓

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 55

[1] Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) [2] Sidehus [3] Mellembygning [4] Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligst benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færoerne eller i Gronland skrives henholdsvis Færoerne og Gronland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enke-/Enkemand eller Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indbegrebet kun en enkelt Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen midlertidigt Familien. For den indbegrebne Familien Vedkommende anføres dog desuden paa ombyttelig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 25. Oktober 1929.** Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes **Navn** anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	**Døvstum** (D) **Blind** (B) d. v. s. Tabt betydelig Synet, saa min. 1/10 kan vejledes og paa forskrevet Sted ved Synets Hjælp (B) **Aandssvag** (A) d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) **Sindssyg** (S)	**Værnepligtsforhold** (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende **kasseret** eller har erholdt **Afskedspas**, bemærkes dette her, men **Rullebetegnelsen skal alligevel angives.** **Rullebetegnelse**: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	**Anmærkninger** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Forhus	N. J. H. Christensen	M	11/2	1870	Hellerager	dansk	G	Husfader	Murerkunde	47 96	—	700					
	Lorraine Christensen	K	25/12	1875	Lindholm	dansk	G	Husmoder	—		—						
	Lilly Andrea Christensen	K	14/12	1917	Esbjerg	dansk	U	—	—		—				Frederikshold		
	Ethel Elinor Veronika Pedersen	K	24/4	1912	Vejlby Aarhus	dansk	U	Husassistent	do		N. Christensen						

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng“ eller „Pige“. (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk“; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv.“ foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27 Okt. 1930.

Ejerens Navn: Elisabeth Iversen. Ejerens Bopæl: Hills Torv 2

Rudolph Iversen

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

BARIUS GEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Aagade

Husnummer: 27.

Folketællings-Skema Nr. 255

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
3	8

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 57

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligst benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Kjøbstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opføres her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen «indlogeret Familie». For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa nedenstaaende Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 25. Oktober 1929.** Ved Flytning udenbys fra angives Kjøbstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes **Navn** anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	**Døvstum** (D) **Blind** d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes og paa Jernbane findes ved Synets Hjælp (B) **Aandssvag** d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) **Sindssyg** (S)	**Værnepligtsforhold** (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende **kasseret** eller har erholdt **Afskedspas**, bemærkes dette her, **men Rullebetegnelsen skal alligevel angives.** **Rullebetegnelse**: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	**Anmærkninger** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Sidehus	Christian Theodor Emil Nielsen	M	11/3	1881	Selst Horlev	dansk	S	Logerende	Snedkersvend									
Forhus	Ernst Sofus Henrik Hansen	M.	23/1	1884	Aarhus	dansk	G	Husfader	Typograf			250 Kr.						
"	Sonline Marie "	K.	13/12	1884	Tylle	"	"	Husmoder										
"	Edith Käthe Günther "	"	3/8	1911	Aarhus	"	U	Barn	Skolepige		Frk. Thorups Pensionat							
"	Ruth Erna " "	"	10/5	1913	"	"	"	"	Elev		Fr. Lehmanns Boghandel Storegade							
"	Poul Ernst " "	M.	26/5	1916	"	"	"	"	Hakkedreng		Maskinmester Kjær Nielsen							
"	Elsa Sofia " "	K.	17/8	1916	"	"	"	"										
"	Inge Grete " "	"	13/12	1917	"	"	"	"							Borgerskolen Hr. Alle.			
"	Karen Sonia " "	"	28/11	1920	"	"	"	"							"			
"	Inge Henny " "	"	6/3	1922	"	"	"	"							"			
"	Ellen Ragna " "	"	17/6	1923	"	"	"	"							"			

3/8

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Stuen		N. J. M. Christiansen	Masskandmer	4796	55

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27 Okt. 1930.

Ejerens Navn: Elisabeth Iversen

Ejerens Bopæl: Lille Torv 2 II

Rudolph [illegible]

~~Ejerens eller Viceværtens~~ **Underskrift.**

BARIUS GEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: **Aagade**

Husnummer: 79

Folketællings-Skema Nr. 256

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
1	4

✓

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 59

1) Forhus (Kælder, Stue osv.); for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M.) Kvindekøn (K.)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færoerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen «indlogeret Familie». For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1929 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind (B) d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes paa fremmed Hjælp ved Synets Hjælp (B) Aandssvag (A) d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 16 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
																	Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	
✓	Arne Thomasen.	M.	24/3	1908	Sall.	dansk	U.		Ung Kok		Consulatet	4.50.	Brunsgade 6D.				4	230	7	1.	
✓	Carla Petersen	K	27/4	1910	Fanø.	"	U		Køkkenpige		Skatteborgergade 11		~~Brogade 9~~								
✓	Kam. Kirsine Valby Sørensen	K.	12/11	1886	Sarup	"	U.		"		Consulatet		Kastrup								
✓	Astrid Christiansen	K.	24/4	1909	Vester Hjerslev	"	U.		Buffetdame		Consulatet		Farvergade 17								
✓	Dagny Høgh	K	28/6	1908	Lindø	"	U.		Stuepige		Consulatet		Rømersgade 6.								
													Consulatet								
													var i Paris fra Juli 1929. til April 1930.								
													~~Stadionvalle 29.~~								
													Eckersbergsgade 38								

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27 Okth 1930.

Ejerens Navn: Elisabeth Iversen Ejerens Bopæl: Lille Torv 2 tt

Rudolph Iversen

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

MARIUS GRØNTOFT, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Aagade

Husnummer: 61.

Folketællings-Skema Nr. 257

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
3	1

✓

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 61

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens eller Sognets og Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, man dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind (B) Aandssvag (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
Forhus	Jens Johannes Marius Sørensen	M	24/8	1885	Aarhus	Dansk	G	Husfader	Bødker Marskandiser		Frederiksg 98 Bødkerm. Christensen	540 [illegible]									
	Anna Helene Sørensen	K	30/3	1884	"	"	G	Husmoder													
	Niels Eggil Jørgen Sehed Sørensen	M	8/9	1911	"	"	U	Søn	Elektromekaniker Lærling		H.C. Larsen Ø Rudeg 98						4	230	A	102	
Baghus	Hans Peter Petersen	M	23/1	1821	Wath	Dansk	U	Husfader	Invaliderente Arbejdsmand			180 K									

3/1

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Stue	J Sørensen	J Sørensen	Marskandiser	3383	samme Ejendom

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27 - 10 1930.

Ejerens Navn: J Sørensen Ejerens Bopæl: Aagade 61

J Sørensen
Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

MARIUS GEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Aagade

Husnummer: 63

Folketællings-Skema Nr. 258

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
9.	10.

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 63

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U), Gift (G), Enkemand eller Enke (E), Separeret (S), Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette udtrykkelig ved Betegnelsen indlogeret Familie. For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa nedenfor Rubr. 9 anførte Stilling.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1929 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind (B) d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes ved paa Synsmed Hjælp (S) Aandssvag (A) d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (Sy)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har opnaaet Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18		19
Forfløjet Stuen	Poul Christian Nielsen	M.	6/3	1877	Rolltrup Brondumskov	Dansk	G.	Husfader	Gartner		Aarhus Kommune	270	Sjællandsgade 107						
	Marie Kirstine "	K.	20/2	1877	Hasle Aa Sogn	"	"	Husmoder	Strikkeforretning										
	Ernst Arentoft "	M.	29/6	1924	Kobenhavn	"	U.	Barn											
I Sal	He Nissen Hansen	M.	30/8	1868	Ringkjøbing	Dansk	G.	Husfader	Pension fhv. Kasseassistent		Aarhus Havn	420					4 230	M	10
	Karen Marie "	K.	27/6	1866	Esbjerg	"	"	Husmoder											
"	Petrea Margrethe Sørensen	K.	1/9	1903	Aarhus	Dansk	U.	Logerende	Kontorassistent		Gjøsk Telefonkontor	180							
"	Robert Svend Peter Sørensen	M.	6/11	1904	Aarhus	Dansk	U.	Logerende	Kontorist		Gjøsk Arbejdsforeretning	144					4 230	M	218
II Sal	Mary Astrid Hansine Sørensen	K.	9/4	1903	Aarhus	Dansk	U.	Logerende	Kontorassistent		Gjøsk Telefonkontor	180							
"	Marie Katrine Laursen	K.	2/3	1872	Hornslet	Dansk	G.	Husmoder	Damesyerske			360	Mejlgade 37.						
Bagpiget Stuen	Jens Sørensen	M.	15/11	1876	Aarhus	Dansk	G.	Husfader	Skarmester	4595		600					4 230	I.	169
	Jensine Margrethe "	K.	8/3	1883	Nordby Samsø	"	"	Husmoder											
	Inga Margit "	K.	22/3	1906	Aarhus	"	U.	Datter	Expeditrise		Schous Sæbefabrik								
	Gerda Ragnhild "	K.	20/3	1906	"	"	"	"	Sporterske		F. Chr. Møller Forlag								Kathrine S.
	Else Harriet "	K.	4/1	1909	"	"	"	"							Kirkegaard				
	Hans Konrad "	M.	25/3	1920	"	"	"	Søn							"				
I Sal	Søren Henrik Christensen	M.	1/4	1855	Aarhus	Dansk	G.	Husfader	Aldersrente			320					4 230	A	5
	Peder Christian "	M.	3/2	1885	"	"	U.	Søn	Malersvend		Sygek. Pedersen Frederiksg. 74.						4 230	B	291
"	Laura Mathilde Jensen	K.	5/3	1868	Aarhus	Dansk	E.	Husmoder	Invalidepensionist			320							
	Svend "	M.	15/2	1907	"	Dansk	U.	Søn	Avisbud		Th. Thomsen Fiskergade 52.						4 230 Vasseret	M	49

9/10

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus		E. P. J. Meyer	Barber		Havehuset Marselisborg Mark 296
"		P. Chr. Nielsen	Gartner		Aagade 63
Baghus		J. Sørensen	Glarmester	4595	Aagade 63

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26-10 1930.

Ejerens Navn: J. Sørensen

Ejerens Bopæl: Aagade 63

J. Sørensen

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

MARIUS GEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: **Aagade**

Husnummer: 75

Folketællings-Skema Nr. 259

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
5	3

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 75

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (M) Mandkøn (K) Kvindekøn	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens eller Sognets og Amtets Navn.* For Personer født paa Færoerne eller i Gronland skrives henholdsvis Færøerne og Gronland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opforer her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen «indlogeret Familie». For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1929 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, anføres Skolens Navn. Gaar de i Privatskole, anføres Husfarerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind (B) d. d. a. total døvstum, blind, svagsynet, svagt døv, svagt blind, svagsynet, svagt døvstum, svagt blind og døvstum (Sindssyg (Sy)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 30 Aar) Er vedkommende Værnepligtig eller har han erholdt Afskedigelse, Indstillelse, Exercer for, eller Befalingsuddannelse skal anføres her. Rubrikbetegnelse: Liste (Kreds) Linie Bog-stav Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt *fraværende* (de 4 Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1 Sal ✓	Harald Christiansen	M.	24/3	1884	Aarhus	Dansk	G.	Fader	Slagtersvend			300					4 230 M. 167.	
·	Anna Kathrine Margrethe Christiansen	K.	9/4	1891	Aarhus	Dansk	G.	Mor										
·	Caroline Marie Carlenius Christiansen	M.	29/12	1922	Aarhus	Dansk		Barn										
·	Christian Vilhelm Christiansen	M.	14/1	1925	Aarhus	Dansk		Barn										
Kirsten ✓	Frederik Vilhelm Kranz	M.	15-2	1906	Aarhus	Dansk	Gj	Husfader	Arbejdsmand		hos Arbejde	200	Vestergade - 61.	26-4-30			4. 230. M. 658.	
·	Alma Kranz	K	17-6	1905	Aarhus	Dansk	Gj	Husmoder										
·	Tonny Raj Kranz	M	19-9	1930	Aarhus	Dansk		Barn										
Baghus ✓	Søren Christian Christensen	M	2/8	1859	Aarhus K.	Dansk	E	—	Aldersrente			200	—	—				

5/3

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.
~~Forhus~~	Andreas Peter Olsen	1071	Maskinaiser.	Rosenvang (Viby)	

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27/10 1930.

Ejerens Navn: J. Chr. Christensen Ejerens Bopæl: Aagade 75

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

BARIUS GEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Søgade

Husnummer: 89

Forhuset 1.

Folketællings-Skema Nr. 260 a

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
35	39

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 89

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færoerne eller i Gronland skrives henholdsvis Færoerne og Gronland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfodsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indbyrdes hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen indbyrdes Familie. For den indbyrdes Familie Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Barnet* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 25. Oktober 1929.** Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes **Navn** anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	**Døvstum** (D) **Blind** (d. v. s. totalt benævet Synet, eller som ikke kan vejledes og paa hvemsomhelst Hjælp (B)) **Aandssvag** (d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A)) **Sindssyg** (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende **kasseret** eller har vedkendt **Afskedspas**, besvarelsen dette bor, **men Rullebetegnelsen skal alligevel angives.** Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	**Anmærkninger.** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
Forhus Huus	Ellen Knipp	K	14/7	1901	Aarhus	Dansk	G	Husmoder	Separationsbidrag			324	Mindegade 12 Viby	14-3	V Valdemarsgade						
	Paul Arthur Knipp	K	11/10	1923	Aarhus	Dansk	U	Barn													
	Sonja Knipp	K	11/7	1929	Aarhus	Dansk	U	Barn													
Forhus I	Nicolaj Christensen	M	20/9	1876	Linie, Randers A.	dansk	G	Husfader	Detailhdl.			600									
	Amalie Christensen	K	19/3	1874	Aarslevkl. Randers A.	"	"	Husmoder													
	Christen Christensen	M	2/8	1899	Linie Randers A.	"	U	Søn	Arbejdsmand		Forstkollegiet Gedesgaard Nordmarkskj.		—	—	—		4	180	R	27	
	Sigurd Christensen	M	14/3	1908	Voerij, Randers A.	"	U	"	Mekanikerelev ved								4	230	G	760	
Forhus I.	Carlo Thomsen	M	24/10	1899	Randers	dansk	G	Husfader	Kusk		Christoffersen Absalong.	600	Ny Munkegade 1		I Frederiksalle						
	Reza Anna Schumann Thomsen	K	10/4	1903	Aarhus	"	"	Husmoder													
	Ruthe Mimi Thomsen	K	2/6	1922	Kobenhavn	"	U	Barn													
	Anneliese Marion Rigmor Thomsen	K	3/9	1925	Taamby Amager	"	"	"													
	Ruth Elisabeth Thomsen	K	7/10	1927	Taamby Amager	"	"	"													
	Inger Ester Thomsen	K	1/11	1929	Aarhus	"	"	"													
	Ellen Marie Nielsen Gift	K	24/10	1907	Byhus Holbæk	Dansk	U	Husassistent					Ingemannsvej 11 ~~Bispetorv 11~~								arvet hos
II Forhus	Sigvard Marinus Sørensen	M	29/1 1888	1928	Tilsted	Dansk	G	Husfader	Havnearbejder			720									
	Rasmine Kirstine Marie Sørensen	K	5/5	1885	Morke	Dan	"	Husmoder													
	Agnete Kirstine Ingrid Sørensen	K	27/7	1908	Tilsted	"	U	Datter	Kontorist												
	Charles Magnus Sørensen	M	15/9	1909	Torslev	"	"	Søn	Kunstmaler												
	Niels Peder Sørensen	M	19/5	1912	Tvilstrup	"	"	Søn	Arbejdsmand												
	Oswald Vilhelm Sørensen	M	30/9	1915	Tabyhøj	"	"	Søn	Arbejdsdreng												
	Hjalmar Sigvard Marius Sørensen	M	5/4	1918	Hvilsborg	"	"	Barn							Hjallemarksvej						
	Nancy Mathilde Cecilie Amalie Sørensen	K	16/4	1928	Viskinge	"	"	Barn							Kristiansgade						
	Aksel Edgard Sofus Sørensen	M	4/1	1926	Tvilstrup	"	"	Barn													
II Forhus	Kristen Magnus Larsen	M	18/5	1886	Lindaa	Dansk	G	Husfader	Havnearbejder			480									
	Astrida Marie Larsen	K	6-5	1890	Hjbjerg	"	G	Husmoder													
	Dagny Jensine Larsen	K	2/12	1913	Feldballe	"	U	Datter	Fabriksarbejderske												
	Niels Bass Larsen	M	25/10	1915	Aarhus	"	"	Søn	Arbejdsdreng												
	Jonna Rigmor Larsen	K	27/10	1924	Aarhus	"	U	Datter													
III Forhus	Ludvig Julius Ellis	M	27/5	1892	Dalum	dansk	G	Husfader	Snedkersvend		D/s Emil Møller	600					4	230	H	91	
	Elisabeth Ellis	K	12/12	1895	" "	"	G	Husmoder													
	Bernhard Aloysius Ellis	M	19/7	1921	" "	"	U	Søn							Katholsk Skole						
	Erik Gotfred Emanuel Ellis	M	6/1	1923	" "	"	U	Søn							" "						
	Ellen Elsie Danalie Ellis	K	30/3	1925	" "	"	U	Datter													
	Lizzi Linda Ellis	K	12/6	1927	" "	"	U	Datter													
	Birgit Thora Ellis	K	27/9	1929	" "	"	U	Datter													

11/19 + 6/5 + 13/15 = 45/39

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
St	Ellen Knipp	K	16/4	1901	Aarhus	Dansk	S	Husmoder			
	Poul Arthur Knipp	M	11/10	1923	Aarhus	Dansk	U	Barn			
	Sonja Knipp	K	11/7	1929	Aarhus	Dansk	U	Barn			

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus	Bogbinderm. A. Andersen	A. Andersen	Bogbinderi	1589	
"	Mælkehandler	N. Christensen	Mejeriindslg.	6897	Tagade 89.

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 28/10 1930.

Ejerens Navn: Poul Sloth.

Ejerens Bopæl: Fredensgaard, Viby

Chr. Winther-Jensen

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

MARIUS GEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Sagoda

Husnummer: 89 Forbindelsesvej 11

Folketællings-Skema Nr. 260 B

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 89

1) Forhus (Kælder, Stue osv.); for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færoerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færoerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen vedlogerende Familie. For den indlogerede Familie Vedkommende anføres dog dennes paa særskilt Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „flv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 25. Oktober 1929.** Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden 25. Oktbr. 1929 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes **Navn** anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) **Blind** d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) **Aandssvag** d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) **Sindssyg** (S)	**Værnepligtsforhold** (For Personer mellem 19 og 30 Aar) Er vedkommende **kasseret** eller har erholdt **Afskedspas**, bemærkes dette her; **men Rullebetegnelsen skal alligevel angives.** **Rullebetegnelse**: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	**Anmærkninger.** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
	Forsættelse																				
Forhus																					
↓	Julius Frandsen	M	23/3	87	Haslund	Dansk	G	Husfader	Arbejdsmand		hos Arbejde	600 Kr									
·	Camilla Frandsen	K.	23/2	94	Kjøge	—	G.	Husmoder													
·	Elly Marie Frandsen	K.	18/3	1914	Horning	—	U	Datter	Husassistent												
·	Inger Ragnar Frandsen	K.	22/6	1919	Aarhus	—	U	Datter							Sanvigade						
·	Henry Juul Frandsen	M	2/3	1921	Aarhus	—	U	Søn							Ny Munkegade						
↓	Hans Hansen	Enk	1/1	03	Horning Sogn Aarhus Amt	Dansk	G	Logerende	Chauffør		Afløser		Hjelmsgade 10. a				4	244	J	Kjøbenhavn	
↓	Elisabeth Pedersen	K.	28/7	1904	Hjørring Sogn Hjørring Amt	Dansk	E	Husmoder	Arbejderske		F. D. B.	420 Kr	Aagade 75								
·	Svend Aage Pedersen	M.	23/4	1924	Hjørring Sogn Hjørring Amt	Dansk	U.	Søn													
↓	Alfrida Louise Lemm	K	29/11	1884	Helsingør	Dansk						288	Aagade 89								
↓	Logerende hos Ukt. Alfred Jensen	M.	20/10	1903	Vitry Sogn Frk	Dansk	U	Logerende	Arbejdsmand				Vitry Rm. Frk. Hollandsvej 38	22 Jan. 1930						Korsør	
↓	Hans Marius Alex Eilung	M.	13/3	26	Nyborg	D.	U		Chauffør												

6/5 anerk

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng“ eller „Pige“. (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk“; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv.“ foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 28/10 1930.

Ejerens Navn: Paul Sloth

Ejerens Bopæl: Fredensgaard, Viby

Chr Winther

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

MARIUS GEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Aagade

Husnummer: 89

Folketællings-Skema Nr. 260

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 89

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen «indlogeret» Familie. For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Forhold, at nogen arbejder i, og Løn Stilling for, Familien. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdoms-, Invaliderente, Fattighjælp, alimentation o. lign., anføres dette, men tillige Erhverv. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 25. Oktober 1929.** Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes **Navn** anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	**Døvstum** (D) **Blind** d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes og paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) **Aandssvag** d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) **Sindssyg** (S)	**Værnepligtsforhold** (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende **kasseret** eller har opnaaet **Afskedspas**, bemærkes dette her, **men Rullebetegnelsen skal alligevel angives.** **Rullebetegnelse**: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	**Anmærkninger.** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Bagbygning 1. tv.	Niels Andersen	M.	17/2	1901	Aarhus	Dansk	G.	Husfader	Arbejdsmd.		Kons. og J. Komp.	360					4. 230 R. 155.	
	Mary Margrethe Andersen	K.	5/7	1905	Aarhus	"	G.	Husmoder										
	Leif Andersen	M.	14/2	1927	Aarhus	"		Barn										
	Hedvig Gyda Andersen	K.	26/2	1928	Aarhus	"		"										
Bagbg. St. th.	Emmy Marie Augusta Sørensen	K.	11/10	1893	Haasten	Dansk	G.	Husmoder	Arbejdsmd.		Gyldendahls Forlag	324					4. 230 a. 95.	
	Tage Hans Ebbesen Sørensen	M.	13/6	1917	Malmø	"		Barn										
	Margit Alvilda Jensine Sørensen	K.	3/6	1919	Malmø	"		"										
Bagbg I th.	Elise Dagmar Eugenia Kjær	K.	19/5	1882	Hadsten	Dansk		Husmoder	Hjemmeværende		Chr. Aller Gram	360	Aagade 93				4 230 Ø 234	
	Carl Børge Kjær	M.	3/9	1910	Aarhus	do.		~~Barn~~ Lærling	Lærling				Aagade 93					
	Johannes Jensen Kjær	M.	14/12	1849	Dalmergaard	do.		Tjenestedr.	aldersrentemodt.									
Bagbg I sal. t.	Emil Christian Jensen	M.	9/1	1888	Aarhus	Dansk	G.	Husfader	Havnearbejder		Havnen	480					4 290 Ø 1125	
	Johanne Marie Sofie Jensen	K.	24/8	1890	Tilbrup	"	G.	Husmoder										
	Gunhild Kirstine Jensine Jensen	K.	13/4	1912	Odder	"		~~Barnebarn~~ Barn	Husassistent									
	Egild Kristian Jensen	M.	5/12	1919	Odder	"		Barn										
	Eli Marie Jensen	K.	4/4	1920	Aarhus	"		"							Fredriksdalsk. Valdemarsgade			
	Svend-Aage Jensen	M.	24/4	1922	Aarhus	"		"									~~4 230 Ø 1125~~	
	Bodil Maritha Jensen	K.	29/12	1923	Aarhus	"		"										
Bagbg II sal th.	Otto Christiansen Bay	M.	26/3	1904	Aarhus	Dansk	G.	Husfader	Klassebør		Aarhus Klassebørs	480	St. Tjørnegade 7. S.				4 230 A 1036	
	Edith Christiansen Bay	K.	23/9	1904	Aarhus	"	G.	Husmoder										
	Lillian Emilie Christiansen Bay	K.	17/11	1928	Aarhus	"		Barn										
	Svend Aage Christiansen Bay	M.	25/11	1929	Aarhus	"		"										
Bagbg 4 sal to.	Georg Cristian Frederik Peter Petersen	M.	7/2	1897	Nakskov	Dansk	G.	Husfader	Portejsmand			360					4 230 A 103	
	Ane Dorthea Petersen	K.	5/7	1899	Frankjng	Dansk	G.	Husmoder										
	Niels Magnus Bjørn Petersen	M.	1/3	1928	Frankjng	"		Barn										
	Rigma Sofie Bjørn Petersen	K.	28/9	1929	Aarhus	"		"										
Bagbg III	Svend Aage Bundesen	M.	9/12	1905	Aarhus	Dansk	G.	Husfader	Arbejdsmand		Bpd. M. J. Hansen	300	Hovmarksvej 8 ~~Badstuegade 25~~				4. 230 V. 319	
	Ellen Marie Bundesen	K.	13/10	1908	Kobenhavn	"	G.	Husmoder										
	Rose Thyra Bundesen	K.	1/3	1930	Aarhus	"		Barn										

13/15 overf

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvorl de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Hustmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 1/11 1930.

Ejereus Navn: P. Skolk for Wennerstrøm

Ejerens Bopæl: Tredensgade

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

MARIUS SØRENSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Aagade

Husnummer: 91

Folketællings-Skema Nr. 261

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
3	2

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 91

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens eller Sognets og Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerende Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejlede sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
St.	Laura Johanne Due	K.	1/6	1880	Aarhus	dansk	G.	Husmoder	—	—	—	—	—	—	—			—			—
"	Anton Jensen Due Frv.	M	23/11	1897	Hedensted	"	"	Husfader	Fyrbøder	—	—	360	—	—	—	—				—	Aarhus Kommunehospital.
"	Marie Andersen	K.	16/6	1890	Raaby	"	F		Serveringsjomfru		Jernbanehotellet	384	[illegible] [illegible] 74	—	—	—	—				—
1ste Sal	Johan Peter Lauritzen	M.	25/1	1853	Viborg	"	F		Aldersrentenydende			300									
						"															
1. S.	Jens Martinus Lauritzen.	M	1/12	1881.	Viborg	"	[illegible]		Havnearbejder			300.									

3/2

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „flrv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26 Oktober 1930.

Ejerens Navn: Anton, Jensen, Due. Ejerens Bopæl: Aagade 91

Anton Jensen. Due.

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

AARHUS GRAFISKE, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: **Aagade**

Husnummer: 93.

Folketællings-Skema Nr. 262

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
3	6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 93

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Køn-net Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens eller Sognets og Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejlede sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
1 Stue	√ Simon Einer Jensen	M	28/2	1872	Lendum	dansk	gift	Husfader	Marskandiser			500 Kr									
	· Mary Lyazinte Jensen	K	1/4	1875	Bradsbry	„	„	Husmoder													
	√ Ella Jensen	K	18/3	1910	Grasted	„	U	Datter	Kontormedhjælper		V Østergaard										
1st Sal	√ Ellen Marie Sørensen	K	9/7	1868	Rønne	Dansk	E	Husmoder				200									
	√ Ellen Antonie Sørensen	K	17/7	1895	Aarhus	„	U	Datter	Ekspeditrice		Arbejdsløs										
	√ Johan Peter Utk „Frv"	M										100									
„ tv	√ Ane Sophie Nielsen	K	23/9	1857	Søby, Sjælland	„	E	Husmoder	Aldersrente			200									
√	√ Niels André Nielsen	M	10/7	1905	Aarhus	„	gift	Husfader	Kurvemager		Schiller og Jensen Grønnegade	200 Kr	Nørregade 14	√			Kasseret				
	· Anna Maria Nielsen	K	7/7	1904	Aarhus	„	„	Husmoder													

3/6

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagforer, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus		Einar Jensen	Manufakturhandler	3951	Dagade 93 3951

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 28 Oktober 1930.

Ejerens Navn: Ellen M. Sørensen Ejerens Bopæl: Dagade 93 5

Ellen M Sørensen

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

BARIUS GRAFISK, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Aagade

Husnummer: 95.

Folketællings-Skema Nr. 263

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
15	4

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 95

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færoerne eller i Gronland skrives henholdsvis Færoerne og Gronland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opforer her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling (Ugift (U), Gift (G), Enkemand eller Enke (E), Separeret (S), Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver ny Familie se indledningsvis om anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen samlegaaende Familie. For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa ovenfor Rubr.: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1929 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind (B) d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa hvanned Stød ved Synets Hjælp (B) Aandssvag (A) d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Torhus ✓	Rasmus Mikkelsen	M	14/4	1884	Ørslev	Dansk	G	Husfar	Arbejdsmand			400					Ufgjennedygt	
"	Kirstine Mikkelsen	K	13/4	1907	Ørslev	Dansk	G	Husmor	Rutsfortrædning									
"	Jørn Sønderskov Mikkelsen	M	7/10	1920	Aarhus	Dansk		Barn							Sønrögade			
"	Karen Marie Ilsa Sønderskov Mikkelsen	K	20/2	1923	Aarhus	Dansk		-							Frederiksalle			
"	Henning Sønderskov Mikkelsen	M	19/7	1926	Aarhus	Dansk		-										
	Ellen Ruth Hansine	K	7/11	1913	-	-		Kogemand										
1 Sal th ✓	Oskar Martin Rasmussen	M	26/3	1889	Randers	Dansk	G	Husfader	Arbejdsmand			200					Y. 23a E. 186.	
"	Louise Rasmussen	K	23/3	1889	Egaa	"	4	Husmoder										
"	Johanne Dorthea Jørgensen	K	1/3	1918	Aarhus	"		Barn							Fr. Alle			
1 Sal th ✓	Niels Peter Nielsen	M	29/5	1879	Skjødstrup	Dansk	G	Husfader	Arbejdsmand		Aarhus Stevedorekompagni	360					Udgaar 1/4 32	
"	Kristiane Nielsen	K	27/9	1894	Aarhus	Dansk	G	Husmoder										
"	Else Nielsen	~~K~~	2/5	1929	Aarhus	-		Barn										
"	Ella Nielsen	K	14/7	1928	"	"		-										
"	Udøbt	M	27/4	1930	-	"		-										
1 Sal t.v. indtrukket ✓	Ane Katrine Jensen	E	25/3	1853	Trige	Dansk	E	Husmoder	Aldersrente			~~444~~						
1 Sal t.v. ✓	Karen Krista Volstedlund	K	13/10	1895	Harlev	Dansk	F	Husmoder	Fattighjælp			180			Sønrögade			
"	William Jensen Volstedlund	M	4/4	1928	Aarhus	"		Barn										
Pilehus St ✓	Johan Valdemar Svendsen	M	9/11	1867	Spørring pr. Asferg	Dansk	G	Husfader	Bladforhandler		Klorstoffabrik	300						Fraverne
"	Karoline Kristiane Svendsen	K	30/9	1887	Vilslev pr. Hedensted	Dansk	G	Husmoder										Fraverne
↓	Svend Aage Pedersen	M	22/6	1911	Bur	Dansk		Søn	Smaand									
	~~Elfrida Svendsen~~	K	15/7	1914	Struer	Dansk		Barn	Tjenestepige									
"	Gudrun Svendsen	K	28/2	1918	Aarhus	Dansk		-							For Alle			
"	Knud Svendsen	M	10/6	1920	Aarhus	Dansk		-							Valdemarsgade			
Pilehus 13 ✓	Christian Vilhelm Rasmussen	M	23/9	1875	København Bispebjerg Brønnj.	Dansk	G	Husfader	Slagtermester			420	Sögade 5. 2. tv.				Ufjensdygtig	
"	Wilma Augusta Rasmussen	K	16/2	1867	"	Dansk	G	Husmoder										
↓	Rasmus Kristian Nielsen	M	13/7	1864	Hvilsager	Dansk	U		Aldersrente			120						
- 1 sal ✓	Laurids Andreas Laursen	M	23/12	1879	Fjellerup	Dansk	G	Husfader	Arbejdsmand		Stevedorekompagni	264					Ufjensdygtig	
"	Ane Katherine Laursen	K	29/1	1877	Helsted	Dansk	G	Husmoder										
↓	Nielsine Wolth Laursen	K	21/11	1906	Aarhus	Dansk	U		(Husassistent Patient 24)		Medicinsk Afdeling	Aarhus	Skolegade 5 Kommunehospital					
↓ indtrukket	Anna Laurine Munk	K	3/7	1909	Aarhus	Dansk	F	Husmoder	Hjælpekassemodtager		Stottet.							
↓ indtrukket	Henny Sofiie Laura Munk	K	17/2	1928	Aarhus	Dansk	Datter											
- th ✓	Alm Kristine Marie Svendsen	E	15/11	87	Bosslum	"	F	Husmoder				240						
K/ ✓	Rasmus Thiel Pedersen	M	29/6	1918	Tulstrup	"	U	Barn					Malling				Trivaanes	
W ✓ indtrukket	Christian Peter Hoffmann	M	8/4	87	Randers	"	E	Husfader	Tapetserer				Sallandsgade 430					

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Kjøbstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Hustrue, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Hus i Forhus	Elly Hejgh Hansen	K	19/1	1903	Aarhus	Dansk	G	Hustruen		Aarhus	

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Lager, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus	C. F. Christensen Christensen og Jørgensen	C. F. Christensen Christensen og Jørgensen	Manufaktur Auktionsvarer	2264	Absalonsg. 15.
–	Rasmus Klokkelser	Rasmus Klokkelser	Bullfortrinsret.		Vegade 93

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27/10 1930.

Ejereus Navn: Carl Christensen Ejerens Bopæl: Kystv. 57

Carl Christensen

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

MARIUS GEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: **Aagade**

Husnummer: 97.

Folketællings-Skema Nr. 264

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
14	5

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 97

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Kjøbstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færoerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færoerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling (Ugift (U), Gift (G), Enkemand eller Enke (E), Separeret (S), Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen «indlogeret Familie». For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade i Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling	Tele-fon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Kjøbstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1929 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, man dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. helalt besvaret Synet, eller som ikke kan vejledes paa hverdagene uden Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar). Er vedkommende kasseret eller har en faaet Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Forhus	Johannes Møller	m	17/5	1877	Leyrskov	Dansk	G	Husfader	Restaurator			Privat 1650			Munkegade			
"	Agnes "	K	17/6	1885	Kalundborg	"	"	Husmoder										
"	Kassy Walther "	m	11/1	1918	Aarhus	"	U	Barn										
"	Aage Eyvind "	m	22/6	1925	"	"	"	"										
✓	Gerda Abelda Nikoline Kirstine Christensen	K	7/4	1903	Randers	"	U	Kassesekretær					Saadangade 3/9					
✓	Jakob Jakobsen	m	23/9	1866	Aarhus	"	U	Logerende	Kusk		Hassing							
✓	Christen Jensen	"	14/5	1880	Tryssinge	"	"	"	Arbejdsmand									
✓	Jens Winther Jensen	"	27/5	1871	Sjær	"	E	"	"				Badstuegade 57					
2 Lal ✓	Rasmus Petersen	m	1/3	1868	Barrit	Dansk	G	Arbejdsmand			Havnen	450						
"	Maria Petersen	K	28/9	1870	Rødskov	"	G	Husmoder										
"	Børge Holch Petersen	m	23/8	1914	Aarhus	"	U	Barn										
" ✓	Carl Johan Christensen	m	25/10	1911	Kjøbenhavn	Dansk		Logerende	Kjøb.		Hotel Royal		Badstuegade, Kjøbenhavn	25/5-30			1 1 A 964	
" ✓	Anders Jørgensen	m	20/3	1871	Framlev	Dansk	G	Husfader	Smedemester			325,00	Langgade				4 230 U 74	Kasseret
✓	Ove Børge Walther Jørgensen	m	1/12	1904	Aarhus	"	U	Søn	Kammis.								4 230 X 504	"
✓	Allan Emil Walther Jørgensen	m	1/12	06	"	"	U	"	Smedesvend		A Jørgensen							
"	Tage Carl Johan Walther Jørgensen	m	13/1	1914	"	"	U	"										
1 Lal Ekl.	Matthias Nicolaj Pedersen	m	20/9	1886	Hillerslev Sogn Thisted	Dansk	G	Husfader	Vognmand			400,00						
Sidekvs	Anna Pedersen	K	18/12	1887	Aarhus	"	G	Hustru										
✓	Karen Maria Jensen Hansen	"	4/3	1913	"	"	U	Fosterbarn										Karen Marie Jensen Ellen Berg Pedersen ud Torvegade 8. Vejle

VP/5

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
	Hotel Dannebrog	Johs Möller	Restauration	2157	Aagade 97
		M. N. Pedersen	Vognmand	975	—
Sidehus 1 Sal		A. Jørgensen	Snedkerværksted	2416	Aagade 97 II Farhuset.
Sideb. 2 Sal	Nielsen og Fisker	Johs Nielsen	Möbelsnedker	6457	Teglvænksgade 22 III
" " "	" "	J. Fisker.	"	"	Do Alexarvej 22. IIII
Sidehuset 3 Sal	O. Smidt Jensen	O. Smidt Jensen	Skaningenmested	7420	Viborgvej 25 II

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27 — 10 — 1930.

Ejerens Navn: Johs Möller Ejerens Bopæl: Aagade 97

Johs Möller
Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

MARIUS GEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Aagade

Husnummer: „Salykke"

Folketællings-Skema Nr. 265

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
6	15

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE Aalykke 11

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (M. Mandkøn (K) Kvindekøn)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færoerne eller i Gronland skrives henholdsvis Færøerne og Gronland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling (U) Ugift (G) Gift (Gl) Enkemand eller Enke (E) Separeret (F) Fraskilt	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette vanskelig ved Betegnelsen «indlogeret Familie». For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Tele-fon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind (B) d. v. s. total berovet Synet, eller som ikke kan vejledes og paa bemærkelsesværdig Maade ved Synets Hjælp (B) Aandssvag (A) d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har ophævet Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Stuen	Eske Ingvard Marinus Christensen	M	1/7	1881	Aarhus	Dansk	G	Husfader	Skrædermester		Magasin direktør	600						
	Maren Kirstine Christensen	K	30/9	1885	Middelfart	—	"	Husmoder										
	Agnes Faarup Christensen	K	18/6	1910	Aarhus	—	—	Datter	Husassistent		6 Randers Ryesvej 49 de 2 Høpsang							
	Erna Faarup Christensen	K	1/3	1912	—	—	—	—	Husassistent		Kathmann Jensen Skræddermester							
	Sigmar Faarup Christensen	K	11/1	1914	—	—	—	—	Husassistent		Hagles Hvirring							
	Erik Faarup Christensen	K	9/12	1915	—	—	—	—										
	Carl Faarup Christensen	M	15/9	1918	—	—	—	Søn							Valdemarsgades Skole			
	Hugo Faarup Christensen	M	2/1	1920	—	—	—	—										
1 Sal	Carl Wilhelm Taube	Mr.	8/6	1879	Hornslet.	Dansk	G.	Husfader	Malermester									
	Eleonore Kathrine Taube	K	21/12	1880	Kobenhavn	"	"	Husmoder										
	Kirsten Alfrida Taube	K.	13/9	1917	Aarhus	-		Barn							Fr. Kochs Skole			
2 Sal	Carl Taube	Mr.	18/12	1847	Tyskland		G.	Husfader	Jern Skibsmaler			(Denne Lejlighed er en Fribolig)						
	Christine Augusta Taube	K.	15/10	1847	Fuerris		G.	Husmoder										
	Agnes Mathilde Bruyn f. Taube	K.	28/2	1877	Ry St.		F.	Datter.										
3 Sal.	Frida Mathilde Davidsen	K.	6/10	1897	Sønninge S.	Dansk.	U.	Husmoder	Arbejdskone			600			Fr. Kochs Skole.			
	Elise Davidsen	K	14/2	1922	Aalborg	Dansk		Barn										
	Rasmine Marie Rasmussen	K.	15/1	1869	Nakskov.	Dansk	U.	Husholdningsmedh.	—						Tjenestepige.			
Flyttet hjemmehørende til Aalykke	Valdemar Nielsen.	M.	19/2	1893	Aarhus	Dansk	U.		Fisker		H. P. Petersen.	300		4/2 1929.				
	Anna Dorthea Rasmine Jensen (Skjødtkjær)	K.	15/5	1897	—	—	F.	Husmoder.					Holme - Tranbjerg Landsbyd	1/6 1930	Frederiksdals Skole.			
	Anny Amalie Jensen.	K.	28/3	1920	—	—		Datter.							—			
	Ada Birgitte Frikke Jensen.	K.	19/3	1922	—	—		—										

6/15

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng“ eller „Pige“. (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkon (M) Kvindekon (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk“; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv.“ foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 26 Oktober 1930.

Ejerens Navn: Wilhelm Taube

Ejerens Bopæl: Villa Aalykke Aagade

Wilhelm Taube

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

MARIUS GEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Aagade

Husnummer: 2.

Folketællings-Skema Nr. 266

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8). De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
0	2

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 2

[1]) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) [2]) Sidehus [3]) Mellembygning [4]) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Kjøbstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen «indlogeret Familie». For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invalidérente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. s. sætter „flhv." foran tidligere Livsstilling	Arbejds... for alle, der ... Har Husmo... angives ogsaa ...
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Byen ↓	Agnes Olsen	K	3/12	1892	Aalborg	Dansk	U	Husmoder	Bryllupsmøsse	Arbej...
1 Sal ↓	Ingrid Frederiksen	K	3/1	1899	Thisted	"	U	— —	Børnepigepige	Nissen
	0/2									

10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
		Her angives **Arbejdsgiverens Navn** for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmanderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	**Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden**	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 25. Oktober 1929.** Ved Flytning udenbys fra angives Kjøbstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes **Navn** anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	**Døvstum** (D) **Blind** d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes og paa fremmed Stind ved Synets Hjælp (B) **Aandssvag** d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) **Sindssyg** (S)	**Værnepligtsforhold** (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende **kasseret** eller har erholdt **Afskedspas,** bemærkes dette her, **men Rullebetegnelsen skal alligevel angives.** **Rullebetegnelse**				**Anmærkninger** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
								Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	
		Arbejdsl.	480	Teglgyde 11 I								
		Nissen Skovlyst	480	Arnoldsgade 13 III								

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27 Oktober 1930.

Ejerens Navn: Chas E Chr Sørensen

Ejerens Bopæl: Gutdrmedgade 3 I h

Chas Sørensen

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

MARIUS GEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Aagade

Husnummer: 4.

Folketællings-Skema Nr. 267

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
0	2 ✓

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 4

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen indlogeret Familie. For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennden paa nødvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlig Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, hvor arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderstrøst, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 25. Oktober 1929.** Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes **Navn** anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt beroevet Synet, eller som ikke kan vejledes paa hvemmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende **kasseret** eller har erholdt **Afskedspas**, bemærkes dette her, **men Rullebetegnelsen skal alligevel angives.** Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17	18				19
Stue ✓	Mette Marie Rasmussen	K	4/5	1862	Haarup Tørbjerg Sogn		E				360									
1 Sal ✓	Benedicte Johansen	K	19/2	1848	Sønder Stenderup v. Kolding		E			Pensjon paa Bonen	140									

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27/10 1930.

Ejerens Navn: Mette Marie Rasmussen Ejerens Bopæl: Sagode n 4

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

MARIUS GRENTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Aagade

Husnummer: 6/8

Folketællings-Skema Nr. 268

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
4	4

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 6/8

1) Forhus (Kælder, Stue osv.); for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Køhenhavn, Frederiksberg, Kjøbstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling (Ugift (U), Gift (G), Enke eller Enkemand (E), Separeret (S), Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Beboerens sidstnævnte Familie. For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog derunder paa vedkom. Mands Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 25. Oktober 1929.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden 25. Oktbr. 1929 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes **Navn** anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind (B) d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan vejledes og paa Grund heraf Synets Hjælp (B) **Aandssvag** (A. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (Aa) **Sindssyg** (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 19 og 36 Aar) Er vedkommende **kasseret** eller har erholdt **Afskedspas**, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
Nr 6	L P V Christensen	M	7/8	1894	Tvum Strand	dansk	U		Manskandiser			420					4	380	K	1	
I Sal	Kr. K. Jensen	K.	19/1	1858	Oster Snede	dansk	E		Alderspensionist			360									
	J. Th. Jensen	K.	1880	18/11	dersteds	dansk	U		Datter Invalideforsørgelse							Blind					
2 Sal	L.P. Nielsen	M	11/12	1887	Aarhus	dansk	S		Husk			240					4	230	E	392	
	A.E. Nielsen	M	27/3	1887	Aarhus	dansk	S		Husmoder												
Nr 8 I	Jens Peter Styver	M	11/1	1855	Kobenhavn S.	Dansk	G.	Husfader	Fhv. Maskinformand			360.									
	Kristiane Kirstine Styver	K.	16/10	1859	Kobenhavn S	Dansk	G.	Husmoder													
	Jens Poulsen	M	1/6	1866	Sinder Rind.	dansk	E		Skrader			360									
	4																				

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
		P. Christensen	Slaskandiser		Aagade 6

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27/10 1930.

Ejerens Navn: Mette Marie Rasmussen Ejerens Bopæl: Aagade n 4

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

BARIUS GRENTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Aagade

Husnummer: 10

Folketællings-Skema Nr. 269

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd: 2	*Kvinder:* 4

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 10

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (M) Mandkøn (K) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling (U) Ugift (G) Gift (E) Enkemand eller Enke (S) Separeret (F) Fraskilt	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette samskilt ved Betegnelsen indlogeret Familie. For den indlogerende Families Vedkommende anføres dog dennden paa undvaglig Rande: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1929 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt besøvet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa hvemmed fitted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
Stuen t. v. Forhuset ✓	Hans Jacobsen	Em	15/7	1854	Thera ved Silkeborg	Dansk	E	Husfader Alderrentenyder				216									
Kv. t. v. Forhuset ✓	Birgithe Nielsen	K	~~1/4~~ 1/7	~~56~~ 56	Labing pr. Harlev	Dansk	E	Husmoder	Alderrente			216									
Stuen t. h. Forhuset ✓	Katrine Sorensen	K	3/11	62	Thorn-Silkeborg	Dansk	U	Husmoder	Arbejderske		Smalfeldt	240.									
Kv. t. v. Forhuset ✓	Ane Dorthe Jensen	1/8	66		Nordbyhavn	Dansk	E	Husmoder				300.			Valdemarsgade Borgerskole						
✓	Anna Jensen	13/6		97.	Aarhus	Dansk	U	Datter	Direktrise		Tonesbek										
	Georg Lagerberg	M.	17/4	21.	København			Barnebarn													

2/4

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færoerne eller i Groenland skrives henholdsvis Færoerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 29/10 1930.

Ejerens Navn: Ane Dorthe Jensen Ejerens Bopæl: Agade 10

Ane Dorthe Jensen

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

MARIUS GRØNTOFT, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Aagade

Husnummer: 12

Folketællings-Skema Nr. 270

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~13~~ 14	~~7~~ 7

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 12

[1]) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) [2]) Sidehus [3]) Mellembygning [4]) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færoerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færoerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opføres her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling (Ugift (U), Gift (G), Enkemand eller Enke (E), Separeret (S), Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette navnlig ved Betegnelsen «indlogeret Familie». For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa nedenstaaende Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 25. Oktbr. 1929 anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind (B) (d. v. s. totalt besynet Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B)) Aandssvag (A) (d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A)) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Rullebetegnelse: Længd	Rullebetegnelse: Bogstav	Rullebetegnelse: Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
Forhus					Justitsraad Jægers Bestyrer																
Th. A.-V.	Dorthea Høgh Pedersen	K	1-6	1877	Aarhus	Dansk	F	Husmoder	Værtinde			500									
	Jens Carl Edvard Høgh Pedersen	M	8-3	1911	Aarhus	do	U	Søn	Snedker		arbejdsløs						4	230	A	83	
	Axel Michael Høgh Pedersen	M	20-10	1917	do	do	U	do													
	Ludvig Høgh	M	12-5	1867	Ringsted	do	E	Logerende	Smedesvend		arbejdsløs					Valdemarsgade					
1ste Sal	Andrea Christensen	K	10-7	1883	Karby	do	U	Husmoder	Handlende												
	Johan Richart Christensen	M	27-12	1916	Aarhus	do	U	Søn								Ny Munkegade					
	Rasmus Rasmussen	M	6-12	1869	Boes	d	E	Logerende	Fræsker		Slagterhuset		Sultengsgade 43								
	Hans Søren Jensen	M	20-7	1884	Aarhus	do	U	do	Arbejdsmand		arbejdsløs										
	Søren Ested Møller Laursen	M	19-10	1885	Galten	do	U	do	Slagter		do										
	Kirstine Karoline Marie Jørgensen	K	7-4	1899	Kjellund	do	U	do	Husassistent		do		Sarup	18/7 30							
St. th.	Niels Peter Christian Hansen	M	7/10	1892	Havrebjerg-Ruebøl	Dansk	G	Husfader	Arbejdsmand		Arbejdsl.	300.						4	230	A.	1000.
	Dorthea Hansen	K	29/10	1888	Ruebøl	Dansk	G	Husmoder													
Et Bagbygn.	Hans Henriksen Rasmussen	M	17/12	1869	Vitten	Dansk	U	Husmoder	Kaffekasserske i Andelsbageri		—	240	—	—							
"	Carl Johan Valdemar Rasmussen	M	17/11	1905	Skjød	"	U	Søn	Chokoladearbejder									4	230	Vester	122.
	Laurst Peter Jensen Ryom	M	9/3	1880	Aaning	Dansk	G	Husfader	Arbejdsmand		Skaade Grusgrav	260	Skaade, 7 Sakse	21/10							
	Kristine Jørgine Ryom	K	29/3	1878	Østeralling	—	G	Husmoder													
	Leinhart Ryom	M	9/12	1922	Aaning	—	U	Søn								Ny Munkegade					
	Agnete Hertz	K	2/3	1910	Mylby	—	U	Logerende	Husassistent		Pensionatet Tordenskjoldsgade 52		Tordenskjoldsgade 27 Skaade Sakse	7/10							
Bagh. 1ste Sal	Hans Nielsen	M	18-10	1887	Sønderskov Sønderjylland	Dansk	U	Logerende	Arbejdsmand		Tofsens Have		Brandrup Sønderjylland	26/9 30							
do	Marius Ehe Emil Lassen	M	5-5	1876	Aarhus	Dansk	M	— " —	— " —		Arbejdsløs	208	Jagtvej 12								
Kl.	Johannes Jensen	M	8/6	02	Fiirring	d.	ug		Arbejd												

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Kjøbstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhensværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 27 - 10 1930.

Ejerens Navn: Frue Carl Pedersen Ejerens Bopæl: Randers

Ved Fuldmagt (H. hustrus af 25

Dorthea Høgh Pedersen

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

AARHUS GRAFISKE AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Aagade

Husnummer: 14

Folketællings-Skema Nr. 271

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 14

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette ønskilt ved Betegnelsen «indlogeret Familie». For den indlogerende Families Vedkommende anføres dog derunden paa undvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes **Navn** anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt beseret Synet, eller som ikke kan vejledes sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende **kasseret** eller har erholdt **Afskedspas**, bemærkes dette her, **men Rullebetegnelsen skal alligevel angives.** Rullebetegnelse Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færoerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, ~~Sidehus osv~~ Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Sidehus		Karl P. Jensen	Snedkerværksted		W. No. 7 Bjerlois Trøjborgvej Forlængs
Tal.		H. F. Mikkelsen	Maler		Frederiksgade 15 E
Thuen		K. A. P. Nørregaard	Guldhandler	2476	Mac Møllersgade 13 F

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den _____ 1930.

Ejerens Navn: _____ Ejerens Bopæl: _____

_____

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

MARIUS GEERTSEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: Aagade

Husnummer: 14 a

Falkekøkkenet

Folketællings-Skema Nr. 272

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 14a Folketælleliste

[1]) Forhus (Kælder, Stue osv.: for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) [2]) Sidehus [3]) Mellembygning [4]) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M), Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.* For Personer født paa Færoerne eller i Gronland skrives henholdsvis Færoerne og Gronland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfodsret*, skriver: „dansk"; andre oplører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver ny Familie er indsigtet hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen «indlogeret Familie». For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog foruden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes **Navn** anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Dovstum (D) Blind (B) d. v. s. totalt berøvet Synet, eller som ikke kan erholde sig paa hvilkensomhelst Maade ved Synets Hjælp. (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende **kasseret** eller har erholdt **Afskedspas,** bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds; Lægd; Bogstav; Nummer	Anmærkninger Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Hustmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den pangældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den ..... 1930.

Ejerens Navn: ..... Ejerens Bopæl: .....

MARIUS GRØNTOFT, AARHUS

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: **Aagade**

Husnummer: 16

Folketællings-Skema Nr. 273

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
1	3

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 16

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen sindlogeret Familie. For den indlogerende Families Vedkommende anføres dog denne paa nedvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Pag, man arbejder i, og Ens Stilling i Paget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 25. Oktober 1929. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind d. v. s. totalt beraavet Synet, eller som ikke kan vejlede sig paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) Aandssvag d. v. s. fra Fødselen eller den tidligste Barndom (A) Sindssyg (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende kasseret eller har erholdt Afskedspas, bemærkes dette her, men Rullebetegnelsen skal alligevel angives. Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
1 Sal ✓	Jeffmine Pedersen	K	4/7	1858	Manø	Dansk	E	Husmoder		1415		450									
✓	Petra Andrea Jensen	K	26/2	1897	"	"	U	Husassistent													
Stue ✓	Kresten Andersen Østergaard	M	29/6	1856	Ejstrup	Dansk	U	Logerende													
2 Sal ✓	Anna Maria Kristine Elisabeth Jensen	K	2/12	1884	Vedskölle	Dansk	U	Damskraderinde				240									

1/3

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *København, Frederiksberg, Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den paagældende er Principal eller Medhjælper. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den ..... 1930.

Ejerens Navn: J. Pedersen Ejerens Bopæl: Sagade 16

J. Pedersen

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

AARHUS GRAFTEEN, AARHUS

Kommunal Folketælling Oktober 1930.

Gade: H. Skoubyosgade

Husnummer: 3.

Folketællings-Skema Nr. 274

for Befolkningen i ovennævnte Ejendom i

Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Huset, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa 1 Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 19 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmerne af sin Husstand at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelser af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal,** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdninger skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
5	6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 27. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

HOVEDLISTE 3

1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligst benyttede understreges.	Kønnet (M: Mandkøn, K: Kvindekøn)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested. Der angives: *Kjøbenhavn, Frederiksberg, Kjøbstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færoerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færoerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre opfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Ægteskabelig Stilling (U: Ugift (U), gift (G), Enkemand eller Enke (E), Separeret (S), Fraskilt (F))	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen: «indlogeret Familie». For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa underskilte Rubr.: Husfader, Husmoder osv.	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Barnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 25. Oktober 1929.** Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 25. Oktober 1929, udfyldes Rubriken ikke	Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *25. Oktbr. 1929* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes **Navn** anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres.	Døvstum (D) Blind (B) d. v. s. totalt besværet Syn, eller som ikke kan vejledes paa fremmed Sted ved Synets Hjælp (B) **Aandssvag** d. v. s. fra Fødselen, eller den tidligste Barndom (A) **Sindssyg** (S)	Værnepligtsforhold (For Personer mellem 18 og 36 Aar) Er vedkommende **kasseret** eller har erholdt **Afskedspas**, bemærkes dette her, men **Rullebetegnelsen skal alligevel angives.** Rullebetegnelse: Udskrivningskreds	Lægd	Bogstav	Nummer	Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18				19
Kælder ✓	Poul Jensen.	M.	4/10	60.	Spjöring	Dansk.	G.	Husfader.	Skradder.			360									
I ✓	Johan Heinrich Bartels	M	7/6	85.	Viborg	dansk	G.	Husfader	Guldsmedemester												
" ·	Karen Vibeke Bartels	K	7/11	19.	Aarhus	—		Hustru.				830			Frk Kochskole						
" ✓	Inga Rigmor Bartels.	K	10/6	05	Aarhus	"	U	Egendrices													
" ✓	Johannes Johansen	K	29/9	88.	Rund	"	U	Husbestyrerinde													
II ✓	Chr Aug Michelsen	M	10/4	1862	Ldr Skanderup	Dansk	G	Husfader	Mekaniker		Post- og Telegrafvæsenet	Cl 0									
·	Thora Michelsen	K	26/9	1871	Fredericia	—	G	Husmoder													
✓	Karen Marie Michelsen	K	31/8	1887	Fredericia	—	U	Datter	Assistent		Post og Telegrafvæsenet										
Have ✓	Dores Henriette Baltzersen	M	11/8	1874	Aarhus	—	U	Husmoder	Marskendiker			mt Rabat 800	Aagade 21	✓							
III ✓	Hans Anton Hermann Berner	M.	4/6	1904	Langaa	Dansk	U.	Logerende	Kontorist		Kompagnon, Møller & Reichhardt		Gr. Brammersgade 18	✓	—	—		4	230	V.	792
✓	Oscar Frausing	M	22/3.	1902	Ribe	—	U	—	Margarinarb		F D B										
	5/6																				

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Øvrigt som Hovedlistens Rubrik 2).	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobenhavn, Frederiksberg, Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn* For Personer født paa Færøerne eller i Gronland skrives henholdsvis Færøerne og Gronland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater o. s. v.)	Egteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses om den pangældende er Principal eller Medhjælper. Forbenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her.)	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende,) der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen.	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk, o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Kl.	den Røde Butik	Peter Hallgaard	Manufakturhandler	1169	samme Sted
Kld.	Peter Jensen	Peter Jensen.	Skrædder	=	Samme Sted.

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

Aarhus, den 30/10 1930.

Ejerens Navn: J. C. Barkels. Ejerens Bopæl: Aagade 49.

J. C. Barkels.

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

AARHUS GRAATRYK, AARHUS

le.

Anmærk-
ninger

12

eller som i
nune.

Bopæl pas
e Selskabers
værende
ot.

e, bevidnes.